

Emirates Telecommunications
Corporation - Etisalat
Head Office:
PO Box 3838, Abu Dhabi
United Arab Emirates

T: (+971) 2 6283333
F: (+971) 2 6317000
www.etisalat.ae

هاتف: ٢٦٢٨٣٣٣٣ (+٩٧١)
فاكس: ٢٦٣١٧٠٠٠ (+٩٧١)
موقع الانترنت: www.etisalat.ae

مؤسسة الامارات
للاتصالات - اتصالات
المركز الرئيسي:
ص.ب. ٣٨٣٨، أبوظبي
الامارات العربية المتحدة



Ref. No.: HO/GCFO/152/323
Date : 28 October 2015

المرجع: م ر / ر ت ش م / 323/152/
التاريخ: 28 أكتوبر 2015

Director General
Abu Dhabi Securities Exchange
PO Box 54500
Abu Dhabi, UAE

المدير التنفيذي
سوق أبوظبي للأوراق المالية
ص ب 54500
أبوظبي - الإمارات العربية المتحدة

Dear Sir,

بعد التحية،،

**Condensed Consolidated Interim
Financial Information for the period
ended 30 September 2015**

**المعلومات المالية المرحلية الموجزة
الموحدة للفترة المنتهية في
30 سبتمبر 2015**

With reference to the above subject, and further to our memo No CS/2015/1.3/300 dated 25 October 2015, kindly be informed that the Board of Directors of Emirates Telecommunications Group Company PJSC "Etisalat Group" has held a meeting on Wednesday 28 October 2015 at 8:00 am and approved the condensed consolidated interim financial information for the nine months period ended 30 September 2015 (attached).

بالإشارة إلى الموضوع أعلاه، و إلى كتابنا رقم CS/2015/1.3/300 بتاريخ 25 أكتوبر 2015، يرجى العلم بأن مجلس إدارة شركة مجموعة الإمارات للاتصالات "مجموعة اتصالات" قد عقد اجتماعه اليوم الأربعاء الموافق 28 أكتوبر 2015 وذلك في تمام الساعة الثامنة صباحاً، حيث وافق على البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة عن فترة التسعة أشهر حتى 30 سبتمبر 2015 (مرفقة).

The financial information has been prepared in compliance with International Financial Reporting Standards (IFRS) and reviewed by independent external auditors.

تم إعداد هذه المعلومات المالية طبقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، كما تمت مراجعتها من قبل المدققين الخارجيين المستقلين.

With warm regards,

وتقبلوا تحياتنا،

سركان أوكاندان
الرئيس التنفيذي للشؤون المالية - مجموعة اتصالات
Serkan Okandan
Chief Financial Officer – Etisalat Group

Copy to :
The Chief Executive Officer
Securities & Commodities Authority

نسخة إلى:
الرئيس التنفيذي
هيئة الأوراق المالية والسلع

شركة مجموعة الإمارات للاتصالات ش.م.ع

سابقاً مؤسسة الإمارات للاتصالات

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

Par

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

الصفحات	المحتويات
١	تقرير الإدارة
٢	تقرير مراجعة مدقق الحسابات المستقل إلى مجلس الإدارة
٣	بيان الربح أو الخسارة المرحلي الموجز الموحد
٤	بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد
٥	بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد
٦	بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد
٧	بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد
٢٢ - ٨	إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

San

شركة مجموعة الإمارات للاتصالات ش.م.ع

تقرير الإدارة والمعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

مراجعة مالية

١. تعديل أحكام القانون الاتحادي رقم ١ لسنة ١٩٩١ والنظام الأساسي

بالإشارة إلى المرسوم بقانون اتحادي رقم ٣ لسنة ٢٠١٥ المعدل لبعض أحكام القانون الاتحادي رقم ١ لسنة ١٩٩١ ("القانون الجديد") والنظام الأساسي الجديد الخاص بشركة مجموعة الإمارات للاتصالات ش.م.ع ("النظام الأساسي الجديد")، تم تحويل مؤسسة الإمارات للاتصالات لتصبح شركة مساهمة عامة وتسري عليها أحكام القانون الاتحادي رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ في شأن الشركات التجارية ("قانون الشركات") ما لم ينص "القانون الجديد" أو "النظام الأساسي" الجديد على خلاف ذلك. وبناءً عليه تم تغيير اسم "مؤسسة الإمارات للاتصالات" إلى "شركة مجموعة الإمارات للاتصالات ش.م.ع".

٢. الإيرادات والأرباح والعائد للسهم

إن الأداء المالي للمجموعة خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ هو موضح من خلال الأرقام المبينة أدناه:

(أ) بلغت الإيرادات الموحدة ٣٩,٠٦٦ مليون درهم بزيادة قدرها ٣,٧٦٢ مليون درهم (١٠,٧%) عن إيرادات الفترة المقارنة السابقة.

(ب) بلغت الأرباح العائدة إلى المساهمين في الشركة ٥,٦٥٩ مليون درهم بنقص قدره ٥٨١ مليون درهم بالمقارنة مع الأرباح العائدة إلى المساهمين للفترة المقارنة السابقة. (ج) إنخفضت عائدات السهم بواقع ٠,٠٧ درهم، بالمقارنة مع الفترة ذاتها من السنة السابقة.

٣. الأصول الصافية للمجموعة

بالمقارنة مع ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، إنخفض صافي أصول المجموعة بواقع ٣,٧٧٩ مليون درهم لتبلغ ٥٦,٦٢٣ مليون درهم كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥.

٤. النفقات الرأسمالية للمجموعة

أنفقت المجموعة ما قيمته ٥,٣٧٨ مليون درهم على النفقات الرأسمالية خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (٦,١٦٥ مليون درهم خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤).

٥. توزيعات الأرباح وأسهم المنحة

تمت المصادقة على توزيعات الأرباح النهائية عن العام ٢٠١٤ بواقع ٠,٣٥ درهم للسهم للمساهمين المسجلين في سجلات المساهمين كما في نهاية العمل من يوم الأحد ٥ أبريل ٢٠١٥. بدأ التوزيع اعتباراً من الاثنين ١٣ إبريل ٢٠١٥، بهذا بلغ إجمالي ربح السهم ٠,٧٠ درهم لسنة ٢٠١٤.

بتاريخ ٢٨ يوليو ٢٠١٥، أعلن مجلس الإدارة عن توزيعات الأرباح المرحلية الأولى لسنة ٢٠١٥ بواقع ٠,٤٠ درهم لكل سهم.

في ٢٤ مارس ٢٠١٥، وافق المساهمون في الجمعية العمومية غير العادية على زيادة رأس المال المصرح به للشركة (سابقاً المؤسسة) إلى ١٠,٠٠٠ مليون درهم. في ٢٤ مارس ٢٠١٥، وافق المساهمون في الجمعية العمومية العادية على إصدار سهم منحة واحد لكل عشرة أسهم مملوكة. التاريخ المسجل لإصدار أسهم المنحة هو ٥ إبريل ٢٠١٥.

٦. العمليات الدولية

(أ) استبعاد العمليات التشغيلية لاتلانتيك تليكوم
بتاريخ ٢٦ يناير ٢٠١٥، أكملت كل من شركة مجموعة الإمارات للاتصالات (الشركة) واتلانتيك تليكوم (إي تي) واتصالات بنين الدولية المحدودة (إي بي إل) بنجاح عملية بيع حصة اتصالات في العمليات القائمة في كل من بنين، جمهورية أفريقيا الوسطى، الجابون، ساحل العاج، النيجر، توجو وبرستيج تليكوم لصالح اتصالات المغرب (ماروك تليكوم).

بلغت القيمة النهائية مقابل حصة اتصالات والذمم المدينة (بما في ذلك قروض المساهمين) من الشركات السبعة المذكورة ٤٧٤ مليون يورو.

ب- استبعاد موجودات مالية متاحة للبيع للمجموعة / عمليات تشغيلية غير مستمرة

بتاريخ ٣ يونيو ٢٠١٤، وافقت الإدارة عن خطة للتخلص من حصة المجموعة في زنجبار تيليكوم ليمتد (زانتل) إحدى الشركات الدولية التابعة للمجموعة. تتفق عملية التخلص مع استراتيجية المجموعة لتحسين دخلها من الاستثمارات في القطاعات الدولية. لاحقاً، بتاريخ ٤ يونيو ٢٠١٥، قامت كل من المجموعة وشركة ميليكوم انترناشيونال سيلوبلار اس إي ("ميليكوم") بالتوقيع على اتفاقية شراء حصة المجموعة في زانتل والبالغة ٨٥%. وبموجب شروط الاتفاق فإن القيمة الإجمالية لحصة اتصالات هي دولار أمريكي بينما ستأخذ ميليكوم على عاتقها إجمالي التزامات الديون والبالغة ٧٤ مليون دولار أمريكي، بالإضافة لغاية ٣٢ مليون دولار أمريكي لصافي المطلوبات المتداولة لزانتل عند إتمام الصفقة. بتاريخ ٢٢ أكتوبر ٢٠١٥، أكملت مجموعة اتصالات عملية بيع حصتها في زنجبار تيليكوم المحدودة (زانتل) والبالغة ٨٥% لصالح شركة ميليكوم بعد الحصول على الموافقة التنظيمية من هيئة تنظيم الاتصالات وهيئة المنافسة في زنجبار.

خلال الفترة، وافقت الإدارة عن خطة للتخلص من حصة المجموعة في إحدى الشركات الدولية التابعة للمجموعة. تتفق عملية التخلص مع استراتيجية المجموعة لتحسين دخلها من الاستثمارات في القطاعات الدولية. دخلت المجموعة في مناقشات مع بائعين محتملين.

ج- كزار للاتصالات المحدودة ("كزار") - الاستحواذ على حقوق ملكية إضافية

خلال الفترة، أتمت المجموعة مبادلة كامل حصتها في واحدة من الموجودات المالية المتاحة للبيع مع حصة إحدى مساهمي الأقلية في شركة كزار. نتج عن ذلك زيادة حصة المجموعة في كزار من ٩٠.٤٧% إلى ٩٢.٣%.

fan

تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

إلى السادة مجلس الإدارة في
شركة مجموعة الإمارات للاتصالات ش.م.ع. المحترمين

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي المرحلي الموجز المرفق لشركة مجموعة الإمارات للاتصالات ش.م.ع. ("الشركة") وشركاتها التابعة (معاً، "المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ وكل من البيانات المرحلية الموجزة الموحدة للربح أو الخسارة والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ *التقارير المالية المرحلية*. إن مسؤوليتنا هي إصدار إستنتاج حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة بناءً على مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الإستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها.

الإستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الإعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".



ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة
راما بادمانابها أشاريا
(سجل رقم ٧٠١)
٢٨ أكتوبر ٢٠١٥

شركة مجموعة الإمارات للاتصالات ش.م.ع

بيان الربح أو الخسارة المرحلي الموجز الموحد للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

(غير مدققة)				
الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر				
	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
العمليات المستمرة				
الإيرادات	٣٥,٣٠٤,٠٥٨	٣٩,٠٦٥,٦٩٣	١٣,١٢٠,٢٧٨	١٢,٩٨٩,٣١٧
مصاريف تشغيلية	(٢١,٨٢١,٩١٤)	(٢٤,٨٣٢,٩٦٧)	(٧,٩١٣,٤٧٦)	(٨,٣٣٨,٢٢٠)
إنخفاض قيمة وخسائر أخرى	(٧٧٦,٠٠٠)	(٤٠,٥٩٨)	-	(٤٣١)
حصة في نتائج الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة	١٨١,٨٥٦	(٢٦٨,١٤٩)	(١٠٤,٤٧٧)	(٤٩,٤٤١)
ربح التشغيل قبل حق الامتياز الإتحادي	١٤,٨٨٨,٠٠٠	١٣,٩٢٣,٩٧٩	٥,١٠٢,٣٢٥	٤,٦٠١,٢٢٥
حق الامتياز الإتحادي	(٥,٤٠٨,٠٨١)	(٥,٦٣٩,٦٩٤)	(١,٧٢١,٤٣٦)	(١,٩٠٧,٣٥٩)
ربح التشغيل	٧,٤٧٩,٩١٩	٨,٢٨٤,٢٨٥	٣,٣٨٠,٨٨٩	٢,٦٩٣,٨٦٦
إيرادات التمويل وأخرى	٢,٥٠٨,٤٣٣	٣٣٧,٦٢٨	١٠٥,٢٦٨	١٤٩,٠٦٣
تكاليف التمويل وأخرى	(١,٥٦٨,٧٩٣)	(٦٦١,٠٦١)	(٣٩٦,٨٤١)	(١٨٣,٢٤٩)
الربح قبل الضريبة	٨,٤١٩,٥٥٩	٧,٩٦٠,٨٥٢	٣,٠٨٩,٣١٦	٢,٦٥٩,٦٨٠
الضرائب	(١,١٠٦,٦٠٩)	(١,٠٤٨,٩٥٦)	(٤٣٨,٩٧٢)	(٣١٤,٠٠٩)
ربح الفترة من العمليات المستمرة	٧,٣١٢,٩٥٠	٦,٩١١,٨٩٦	٢,٦٥٠,٣٤٤	٢,٣٤٥,٦٧١
الخسارة من العمليات الغير مستمرة	(١١٥,١٢٦)	(٢٧٨,٩٦٥)	(٤١,٠١٠)	(٦٠,٤٢٦)
ربح الفترة	٧,١٩٧,٨٢٤	٦,٦٣٢,٩٣١	٢,٦٠٩,٣٣٤	٢,٢٨٥,٢٤٥
الربح العائد الى:				
حقوق ملكية المساهمين في الشركة	٦,٢٤٠,٠٦٤	٥,٦٥٩,١٠٧	٢,١٣٠,٣٩٣	١,٩٤٧,٤٩٣
حقوق الملكية غير المسيطرة	٩٥٧,٧٦٠	٩٧٣,٨٢٤	٤٧٨,٩٤١	٣٣٧,٧٥٢
	٧,١٩٧,٨٢٤	٦,٦٣٢,٩٣١	٢,٦٠٩,٣٣٤	٢,٢٨٥,٢٤٥
العائد للسهم				
الأساسي والمخفض	٠,٧٢ درهم	٠,٦٥ درهم	٠,٢٤ درهم	٠,٢٢ درهم

تشكل الإيضاحات المرفقة من الصفحة ٨ إلى ٢٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

شركة مجموعة الإمارات للاتصالات ش.م.ع

بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

(غير مدققة)

ايضاحات	الثلاثة اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		التسعة اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤
	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم
ربح الفترة	٢,٢٨٥,٢٤٥	٢,٦٠٩,٣٢٤	٦,٦٢٢,٩٢١	٧,١٩٧,٨٢٤
(الخسارة) / المكسب الشامل الاخر				
بنود قد يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الربح أو الخسارة				
فروقات الصرف الناتجة خلال الفترة				
فروقات صرف العملات الناتجة من تحويل عمليات خارجية	(٤١٧,٦٩٢)	(٢,٤٣٥,٩٤٢)	(٢,٨٥٨,٧٧٦)	(١,٧٤٦,٤٨٢)
(خسارة) / مكسب من تحوطات مالية صممت للتحوطات من صافي اصول العمليات الخارجية	٢٠	١,٢٥٧,٥٢٢	٩٧٠,٥٧٢	١,٠٩٨,١٥٨
موجودات مالية متاحة للبيع				
مكسب / (خسارة) من تقييم موجودات مالية متاحة للبيع خلال الفترة	(١١٨,٠٠٩)	١٢٥,٠٩١	(٢٣٢,٧٢٠)	١٢٢,٢٣١
تعديل إعادة التصنيف المتعلق بموجودات مالية متاحة للبيع مستبعده	(٥٢٤)	-	(١٦,٠٧٦)	(٢٦٤,٣٢٦)
مجموع (الخسارة) الشاملة الأخرى	(٥٧١,٠١٣)	(١,٠٥٣,٣٢٠)	(٢,١٣٨,٠٠٠)	(٧٩٠,٣٢٠)
مجموع الدخل الشامل للفترة	١,٧١٤,٢٣٢	١,٥٥٦,٠١٤	٤,٤٩٤,٩٣١	٦,٤٠٧,٥٠٤
العائد إلى:				
حقوق ملكية المساهمين في الشركة	١,٥٨٦,١١٧	١,٦١٣,٣١٦	٤,٦٧٨,٢٤٨	٥,٩٧٠,٤٢٣
حقوق الملكية غير المسيطرة	١٢٨,١١٥	(٥٧,٣٠٢)	(١٨٢,٣١٧)	٤٣٧,٠٨١
	١,٧١٤,٢٣٢	١,٥٥٦,٠١٤	٤,٤٩٤,٩٣١	٦,٤٠٧,٥٠٤

تشكل الإيضاحات المرفقة من الصفحة ٨ إلى ٢٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

Pa

شركة مجموعة الإمارات للاتصالات ش.م.ع

بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

كما في		إيضاحات
مفتقة	(غير مفتقة)	
٢٠١٤ ديسمبر	٢٠١٥ سبتمبر	
ألف درهم	ألف درهم	
الموجودات غير المتداولة		
		١٠
١٥,٦٩٠,٣٨٢	١٤,٨٠٤,٢٩٧	الشهرة
١٩,٠٩٤,٧٧٦	١٧,٠٠٤,٥١٩	١١
٤٥,٩٧٢,٦١٢	٤٤,١٠٩,٧٤٤	١٢
٤١,٣٧٨	٣٩,٩٨٥	استثمارات عقارية
٥,٠٧٣,٣٨٩	٤,٧٣٤,٦٦٠	استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة
٩٨٣,٩٩٧	٧٤٣,٥٨٣	استثمارات أخرى
٨٠٣,٨٢٨	٨٢٣,٠٧١	١٣
٢٩٣,٥٨٤	٦٥٤,١٥٥	٢٠
٢,٣٩٠,١٩٤	٢,٣٩٠,١٩٤	قروض لجهات ذات علاقة
٣١٧,٣٨٣	٣٠١,٥٨٦	موجودات ضرائب مزجلة
٩٠,٦٦١,٥٢٣	٨٥,٦٠٥,٧٩٤	
موجودات متداولة		
المخزون		
٦٢٤,٦٥٢	٦٠٨,٣٤٥	
١٧,٣٧٦,٥٤٩	١٨,٨٩٩,٧٩٣	١٣
٦٣٧,٢٩٩	٦١١,٦٤٩	مديون تجاريون وضم مدينة أخرى
٤٥٩,٨٥٥	٤٧٩,٠٥٢	موجودات ضريبة الدخل المتداولة
١٨,٥٤٢,٨٥٩	١٨,٣٤٩,٨٥٥	١٤
٣٧,٦٤١,٢١٤	٣٨,٩٤٨,٦٩٤	مستحق من شركات زميلة ومشاريع مشتركة
		النقد وارصدة البنوك
٥٣٢,٧٥٧	٩٧٥,٤٩٥	٢٣
		اصول مصنفة كمحتفظ بها للبيع
١٢٨,٨٣٥,٤٩٤	١٢٥,٥٢٩,٩٨٣	
مجموع الموجودات		
المطلوبات غير المتداولة		
١,٠٧٥,٤٨٠	١,٣٨٩,٨٤٢	١٥
١٨,٦١٩,٤٥٩	١٨,٠٥٣,٩٥٠	١٩
٩٣٦,٦٩٩	٧٦٥,٠٥٧	٢١
-	٩,١٩٤	٢٠
٤,٧٠٢,٨٣٩	٤,٠٦٦,٣٦٤	مطلوبات ضرائب مزجلة
١٧,٢٨٣	١٠,٩٢٠	التزامات عقد إيجار تمويلي
١٢٦,٧٣٦	٢٠٨,٤٧١	مخصصات
٢,٠٤٤,٥٤٠	١,٨٧٢,٩٦٧	٢٨
٢٧,٥٢٣,٠٣٦	٢٦,٣٧٦,٧٦٥	مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
المطلوبات المتداولة		
٣٠,٨٠١,٥٢٢	٣٠,٥٢٠,٢٦٣	١٥
٣,٦٠٩,٧١١	٥,٢٧١,٣٩٨	١٩
٣,١٢٣,٧٩٤	٣,١٥٤,٦١٣	٢١
٣٦٩,٣٧٩	٣٠٥,٠٠٦	دائنون تجاريون وضم مدينة أخرى
٦,٩٨٣	٦,٠٦٢	قروض
١,٨٦٢,٥٦٦	١,٨٧٤,٦٠٦	ضم مدينة متعلقة باستثمارات وخص
٣٩,٧٨٣,٩٥٥	٤١,١٣١,٩٤٨	التزامات ضريبة الدخل المتداولة
		التزامات عقد إيجار تمويلي
		مخصصات
١,١٢٦,٥١٧	١,٣٩٧,٨٤٥	٢٣
		التزامات مرتبطة مباشرة بالاصول المصنفة كمحتفظ بها للبيع
٦٨,٤٣٣,٥٠٨	٦٨,٩٠٦,٥٥٨	
٦٠,٤٠١,٩٨٦	٥٦,٦٢٣,٤٢٥	
اجمالي المطلوبات		
صافي الموجودات		
حقوق الملكية		
٧,٩٠٦,١٤٠	٨,٦٩٦,٧٥٤	٢٧
٢٧,٥٠٩,٢٧٢	٢٦,٥٥٨,٢٨٦	رأس المال
٦,٩٩٢,٤٥٤	٥,٥٩٠,٠٥٣	احتياطيات
٤٢,٤٠٧,٨٦٦	٤٠,٨٤٥,٠٩٣	أرباح مستبقة
١٧,٩٩٤,١٢٠	١٥,٧٧٨,٣٢٢	حقوق الملكية العائدة الى حقوق ملكية المساهمين في الشركة
٦٠,٤٠١,٩٨٦	٥٦,٦٢٣,٤٢٥	حقوق الملكية غير المسيطرة
		مجموع حقوق الملكية

تشكل الإيضاحات المرفقة من الصفحة ٨ إلى ٢٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

Bo

شركة مجموعة الإمارات للاتصالات ش.م.ع

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير منققة)

عائد لحقوق ملكية المساهمين في الشركة					
مجموع حقوق الملكية	حقوق الملكية غير المسيطرة	حقوق ملكية المساهمين		احتياطيات	رأس المال
		أرباح مستبقاة	أرباح مستبقاة		
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٤٩,٥٩٢,٦٩٦	٩,٠٦٠,٥٥٢	٤٠,٥٣٢,١٤٤	٤,٣٥٩,٠٢٤	٢٨,٢٦٦,٩٨٠	٧,٩٠٦,١٤٠
(٣٥٢,٥٦٥)	-	(٣٥٢,٥٦٥)	(٣٥٢,٥٦٥)		
٤٩,٢٤٠,١٣١	٩,٠٦٠,٥٥٢	٤٠,١٧٩,٥٧٩	٤,٠٠٦,٤٥٩	٢٨,٢٦٦,٩٨٠	٧,٩٠٦,١٤٠
٦,٤٠٧,٥٠٤	٤٣٧,٠٨١	٥,٩٧٠,٤٢٣	٦,٢٤٠,٠٦٤	(٢٦٩,٦٤١)	-
٦,٨٩٩	٣,٥٦٠	٣,٣٣٩	٣,٣٣٩	-	١٢
-	-	-	٣٩٢	(٣٩٢)	-
٥,٤٠٣,٠٢٣	٥,٤٠٣,٠٢٣	-	-	-	٢٦
١,٧٩١,٨٣١	١,٧٩١,٨٣١	-	-	-	-
(٦,٩٢٣,٩٨٢)	(١,٣٩٢,٠٧٨)	(٥,٥٣١,٩٠٤)	(٥,٥٣١,٩٠٤)	-	٨
٥٥,٩٠٧,٠٣٢	١٥,٤٣٦,٥٣٧	٤٠,٤٧٠,٤٩٥	٤,٥٦٧,٤٠٨	٢٧,٩٩٦,٩٤٧	٧,٩٠٦,١٤٠
٦٠,٩٢٦,٨٧١	١٨,٦٥٠,٦٨٨	٤٢,٢٧٦,١٨٣	٧,٥١٧,٣٣٩	٢٦,٨٥٢,٧٠٤	٧,٩٠٦,١٤٠
(٥٢٤,٨٨٥)	(٦٥٦,٥٦٨)	١٣١,٦٨٣	(٥٢٤,٨٨٥)	٦٥٦,٥٦٨	-
٦٠,٤٠١,٩٨٥	١٧,٩٩٤,١٢٠	٤٢,٤٠٧,٨٦٦	٦,٩٩٢,٤٥٣	٢٧,٥٠٩,٢٧٢	٧,٩٠٦,١٤٠
٤,٤٩٤,٩٣١	(١٨٣,٣١٧)	٤,٦٧٨,٢٤٨	٥,٦٥٩,١٠٧	(٩٨٠,٨٥٩)	-
١٨,١٤٢	١٥,٥٨٠	٢,٥٦٢	٢,٥٦٢	-	-
-	-	-	(٢٩,٨٧٣)	٢٩,٨٧٣	-
(٦,٠٩٧)	(٥,٦٦٤)	(٤٣٣)	(٤٣٣)	-	-
(١٥١,٦٨٤)	(١٥١,٦٨٤)	-	-	-	-
-	-	-	(٧٩٠,٦١٤)	-	٢٧
(٨,١٣٣,٨٥٣)	(١,٨٩٠,٧٠٣)	(٦,٢٤٣,١٥٠)	(٦,٢٤٣,١٥٠)	-	٨
٥٦,٦٢٣,٤٢٤	١٥,٧٧٨,٣٣٢	٤٠,٨٤٥,٠٩٣	٥,٥٩٠,٠٥٢	٢٦,٥٥٨,٢٨٦	٨,٦٩٦,٧٥٤

تشكل الإيضاحات المرفقة من الصفحة ٨ إلى ٢٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

Pa

شركة مجموعة الإمارات للاتصالات ش.م.ع

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة)

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٤	٢٠١٥	
الف درهم	الف درهم	إيضاحات
٧,٩٤٨,٨٢٠	٨,٠٤٤,٥١٠	ربح التشغيل متضمن العمليات التشغيلية الغير مستمرة
		تعديلات لـ:
٣,٥٩٥,٨٢٤	٤,٢٨١,٦٥٣	استهلاك
٨١٨,٢١٣	١,٣٦٤,٦٨١	إطفاء
٧٧٦,٠٠٠	٤٠,٥٩٨	انخفاض قيمة وخسائر أخرى
(٧٠٩,٨٦٧)	٢٦٨,١٤٩	حصة في نتائج شركات زميلة ومشاريع مشتركة
٣١٢,٣٥٤	٣٤٨,٤٧٠	مخصصات واحتياطيات
(٢٧٨,١٣٧)	-	حركات غير نقدية أخرى
١٢,٤٦٣,٢٠٧	١٤,٣٤٨,٠٦١	الربح التشغيلي قبل التغييرات في رأس المال العامل
		التغييرات في رأس المال العامل:
٥٥,٣٦٢	(٤,٥٤٠)	المخزون
(٧٩,٠٣٩)	(٢٥,٠٥٢)	مبالغ مستحقة من شركات زميلة ومشاريع مشتركة
(١,٧٨٦,٣٠٨)	(٢,٢٨٣,١٥١)	مدينون تجاريون وئتم مدينة أخرى
١,٥٥٠,٨٢٧	١,٢٧٥,٤٨٢	دائنون تجاريون وئتم دائنة أخرى
١٢,٢٠٤,٠٤٩	١٣,٣١٠,٨٠٠	نقد ناتج من العمليات
(١,٣٢٦,٣٧٩)	(١,٤٥٦,٢٢١)	ضرائب الدخل المدفوعة
(٩٤,٥٠٥)	(٢٨٨,٩٠٩)	دفعات مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
١٠,٧٨٣,١٦٥	١١,٥٦٥,٦٧٠	صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
٥٠٩,٢٧٩	(١٣,١٤٠)	صافي عائدات من (استحوذ)/استبعادات إستثمارات أخرى
(٤,٣٢٢,٣٢٠)	(٤,٧٢٣,١٧٢)	شراء ممتلكات والآت ومعدات
١٣٠,٥٥٤	٣١,٠٩٤	عائدات استبعاد ممتلكات والآت ومعدات
(١,٨٢٢,٤٢٣)	(٦٥٤,٥١٢)	شراء موجودات غير ملموسة أخرى
٩٥٦	٧١٩	عائدات استبعاد موجودات غير ملموسة
٢,٢٥٧,٣٨٥	(٧٧٥,٨٩٨)	ودائع لجله تستحق بعد ثلاثة أشهر
٧٩٥,٩٨٤	٦,٨٤٠	إيرادات توزيعات أرباح مستلمة من شركات زميلة واستثمارات أخرى
(١٨,٦٦٠,٩٨٥)	-	الاستحوذ على مارك تيليكوم - صافي بعد النقد المستحوذ
(١٨,٣٧٠)	(٩٨,٧٣١)	الاستحوذ على حقوق ملكية اضافية في شركة تابعة
١,٩٥٢,٨٤٤	٢٣٨,٤٤٤	إيرادات تمويلية مقبوضة واخرى
(١٩,١٩٧,٠٩٦)	(٥,٩٨٨,٣٥٦)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
٣٤,٢٧٨,٣٠١	٦,٦٩٥,٤٩٤	عائدات من قروض والتزامات الإيجار التمويلي
(١٧,١٣١,٠٠٤)	(٤,٣٥٥,٩٥٢)	تسديدات قروض والتزامات الإيجار التمويلي
١,٨١٣,٥٢٧	(١٥١,٦٨٤)	(إعادة تسديد)/مساهمات المالكين من حقوق الملكية غير المسيطرة للأستحوذ على شركات تابعة
(٦,٩٢٣,٩٨٢)	(٨,١٣٣,٨٥٢)	توزيعات أرباح مدفوعة
(١,٥٨٤,٢٧٢)	(٧٩٥,٧٤٥)	تكاليف تمويل مدفوعة واخرى
١٠,٤٥٢,٥٧٠	(٦,٧٤١,٧٣٩)	صافي النقد (المستخدم في)/ الناتج من الأنشطة التمويلية
٢,٠٣٨,٦٣٩	(١,١٦٤,٤٢٥)	صافي الزيادة / (النقص) في النقد ومرادفات النقد
٣,١٩٥,٩٠٢	٥,٣٤٩,٦١٣	النقد ومرادفات النقد في بداية الفترة
٦٢٢,٧٧٦	٢٨١,٧٢٧	أثر فروقات صرف عملات أجنبية
٥,٨٥٧,٣١٧	٤,٤٦٦,٩١٥	النقد ومرادفات النقد في نهاية الفترة

خلال الفترة، اتمت المجموعة مبادلة كامل حصتها في واحدة من موجودات مالية متاحة للبيع مع حصة احد مساهمي الأقلية في شركة كنار، وعدم الاعتراف بالطيف الترددي في بي تي سي ال، والتي تم ادراجها كعملاات غير نقدية في بيان التدفقات النقدية المرحلية الموجزة الموحد للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥. تم استبعاد ودائع اجله معينة والتي تستحق بعد اكثر من ثلاثة أشهر من النقد ومرادفات النقد وبناء على ذلك فقد تم إعادة تصنيف ارقام المقارنة.

تشكل الإيضاحات المرفقة من الصفحة ٨ إلى ٢٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

شركة مجموعة الإمارات للاتصالات ش.م.ع.
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

١ - معلومات عامة

تتكون مجموعة الإمارات للاتصالات ("المجموعة") من الشركة القابضة وهي شركة مجموعة الإمارات للاتصالات ش.م.ع ("الشركة") المعروفة سابقاً بمؤسسة الإمارات للاتصالات ("المؤسسة"). والشركات التابعة لها. وقد تأسست المؤسسة في دولة الإمارات العربية المتحدة ("الإمارات") بمسؤولية محدودة في عام ١٩٧٦ بموجب المرسوم الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٧٨) والذي تم تعديله بالقانون الاتحادي رقم (١) لعام ١٩٩١ والذي تم تعديله مجدداً بقانون اتحادي رقم (٣) لعام ٢٠٠٣ بشأن تنظيم قطاع الاتصالات في دولة الإمارات العربية المتحدة. وبناءً على القانون الاتحادي رقم ١٠/٢٦٧ لعام ٢٠٠٩ قامت الحكومة الاتحادية لدولة الإمارات العربية المتحدة بتحويل حصتها في المؤسسة البالغة ٦٠% إلى جهاز الإمارات للاستثمار وهي هيئة مسيطر عليها بشكل نهائي من قبل الحكومة الاتحادية لدولة الإمارات وذلك ابتداءً من ١ يناير ٢٠٠٨.

بالإشارة إلى المرسوم بقانون إتحادي رقم ٣ لسنة ٢٠١٥ المعدل لبعض أحكام القانون الاتحادي رقم ١ لسنة ١٩٩١ ("القانون الجديد") والنظام الأساسي الجديد الخاص بشركة مجموعة الإمارات للاتصالات ش.م.ع ("النظام الأساسي الجديد")، تم تحويل مؤسسة الإمارات للاتصالات لتصبح شركة مساهمة عامة وتسري عليها أحكام القانون الاتحادي رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ في شأن الشركات التجارية ("قانون الشركات") ما لم ينص "القانون الجديد" أو "النظام الأساسي" الجديد على خلاف ذلك. وبناءً عليه تم تغيير اسم "مؤسسة الإمارات للاتصالات" إلى "شركة مجموعة الإمارات للاتصالات ش.م.ع". يقدم القانون الجديد نوعين جديدين من المساهمين والمتعلقة بمساهمي الحكومة، المساهم الخاص ومساهم الحكومة. وبموجب القانون الجديد، يجوز للشركة إصدار فئات مختلفة من الأسهم، خضوعاً لموافقة المساهم الخاص. يخفض القانون الجديد الحد الأدنى لعدد الاسهم المملوكة من قبل أي جهة حكومية من حكومة الإمارات العربية المتحدة في الشركة وذلك من امتلاك ما لا يقل عن ٦٠% من أسهم رأس مال الشركة إلى ملكية ما لا يقل عن ٥١%، ما لم يقرر المساهم الخاص خلاف ذلك. بموجب القانون الجديد، يحق للمساهمين الأجانب (سواء كانوا أشخاصاً طبيعيين أو اعتباريين) تملك نسبة تصل إلى ٢٠% من الأسهم العادية للشركة على ألا تتمتع الأسهم التي يمتلكها أفراد/مؤسسات أجنبية بحق التصويت في الجمعية العمومية للشركة غير أنه يحق لمالكي هذه الأسهم حضور هذه الاجتماعات)، يجب ان تتخذ الشركة ما يلزم من إجراءات لتنفيذ أحكام "القانون الجديد" وتوفيق أوضاعها وفقاً لهذه الأحكام خلال سنة من تاريخ صدوره، قابلة للتجديد بقرار من "المساهم الخاص". إن العنوان المسجل هو ص.ب. ٣٨٣٨ أبوظبي. الإمارات العربية المتحدة. إن أسهم الشركة مدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية.

تتمثل الأنشطة الأساسية للمجموعة في تقديم خدمات وأجهزة ووسائط الاتصالات بما في ذلك خدمات المقاولات والاستشارات ذات العلاقة لشركات وإئتلافات الاتصالات الدولية. يتم القيام بهذه الأنشطة من خلال الشركة (بموجب ترخيص خدمات شامل من هيئة تنظيم قطاع الاتصالات في دولة الإمارات العربية المتحدة تمتد صلاحيته حتى عام ٢٠٢٥) وشركاتها التابعة ومشاريعها المشتركة وشركاتها الزميلة.

وافق مجلس الإدارة على المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وأجاز إصدارها في ٢٨ أكتوبر ٢٠١٥.

٢ - السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية الهامة التي تم تبنيها في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة موضحة أدناه.

شركة مجموعة الإمارات للاتصالات ش.م.ع
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

٢- السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

أساس الإعداد

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ للتقارير المالية المرحلية.

لا تتضمن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة كل المعلومات والإيضاحات المطلوبة في البيانات المالية السنوية الموحدة المدققة، وينبغي قراءة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بالتزامن مع آخر بيانات مالية موحدة مدققة سنوية للمجموعة.

تم عرض المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بالدرهم الإماراتي (الدرهم) وذلك باعتبارها عملة العرض لدى المجموعة مقربة إلى أقرب ألف إلا إذا أشير إلى عكس ذلك.

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء إعادة تقييم بعض الأدوات المالية التي تم تسجيلها بالقيمة العادلة.

المعايير الجديدة والمعدلة المتبعة من قبل المجموعة

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة تتفق مع تلك المتبعة في إعداد البيانات المالية السنوية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، فيما عدا تطبيق السياسات المحاسبية الجديدة والمعدلة التالية والمعايير والتفسيرات الجديدة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٥.

تم اعتماد المعايير الدولية للتقارير المالية المعدلة التالية في هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة. إن تطبيق هذه المعايير المعدلة لم يكن له أي تأثير جوهري على المبالغ المدرجة للفترة الحالية والسابقة ولكنها قد تؤثر على المحاسبة عن المعاملات أو الترتيبات المستقبلية.

- التحسينات السنوية ٢٠١٠-٢٠١٢ المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام ٢، ٣، ٨، و ١٣، والمعايير المحاسبية الدولية أرقام ١٦، ٣٨، و ٢٤
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ خطط المزايا المحددة المتعلقة بمساهمات الموظف
- التحسينات السنوية ٢٠١١ - ٢٠١٣، المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام ١، ٣، و ١٣، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠

المعايير الجديدة والمعدلة الصادرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد

بتاريخ المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة، فإن المعايير والتعديلات والتفسيرات التالية لم يحن موعد تطبيقها بعد كما لم يتم تطبيقها بشكل مبكر:

تاريخ سريان المفعول

- | | |
|--|--|
| ١ يناير ٢٠١٨ | المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩- الأدوات المالية (المعدل في سنة ٢٠١٤) حل محل المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (٢٠٠٩)، المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (٢٠١٠) والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (٢٠١٣). |
| عند تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ للمرة الأولى | تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧- الأدوات المالية- الإنصاحات المتعلقة بالإنقال إلى تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (أو عند تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ للمرة الأولى). |
| ١ يناير ٢٠١٦ | المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٤- الحسابات التنظيمية الموجزة. |

شركة مجموعة الإمارات للاتصالات ش.م.ع
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

٢- السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

المعايير الجديدة والمعدلة الصادرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد (يتبع)

تاريخ سريان المفعول

تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩- الادوات المالية: استمرارية محاسبة التحوط.	عند تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ للمرة الأولى
تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١- المحاسبة للإستحواذ على حصص في العمليات المشتركة.	١ يناير ٢٠١٦
تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٨-توضيح أساليب مقبولة للإستهلاك والاطفاء.	١ يناير ٢٠١٦
تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٤١-الزراعة: النباتات المثمرة.	١ يناير ٢٠١٦
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٥-الإيرادات من العقود مع العملاء.	١ يناير ٢٠١٨
تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ البيانات المالية المنفصلة (المعدل في سنة ٢٠١١) متعلقة بإعادة طريقة حقوق الملكية كخيار المحاسبة للاستثمارات في الشركات التابعة والمشاريع المشتركة والشركات الزميلة في البيانات المالية المنفصلة للمنشأة.	١ يناير ٢٠١٦
تعديلات ناتجة عن التحسينات السنوية في سبتمبر ٢٠١٤ للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٥ - موجودات غير متداولة محتفظ بها للبيع وعمليات غير مستمرة، المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧- الأدوات المالية- الإفصاحات، معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩- منافع الموظفين ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤- التقارير المالية المرحلية.	١ يناير ٢٠١٦
تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ و المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨- التي توضح أن الاعتراف من الربح أو الخسارة الناتجة عن بيع أو مساهمة الأصول بين المستثمرين وشركائها الزميلة أو مشروع مشترك يعتمد على ما إذا كانت الأصول المباعة أو المساهمة بها تمثل أعمال.	١ يناير ٢٠١٦
تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠، المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢ و المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ تعديلات متعلقة بتطبيق استثناء توحيد بيانات.	١ يناير ٢٠١٦
المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ عرض البيانات المالية: تعديلات ناتجة عن مبادرة الإفصاح.	١ يناير ٢٠١٦

تتوقع الإدارة أن تطبيق المعايير والتفسيرات أعلاه في الفترات المستقبلية لن يكون له تأثير جوهري على البيانات المالية الموحدة للمجموعة في فترة التطبيق الأولى باستثناء المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٥ الإيرادات من العقود مع العملاء و المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية، والذي تقوم الإدارة بتقييمه حالياً. بالرغم من ذلك، فإنه من غير الممكن عملياً توفير تقديرات معقولة لآثار تطبيق هذه المعايير حتى تقوم المجموعة بإجراء مراجعة تفصيلية لها.

شركة مجموعة الإمارات للاتصالات ش.م.ع
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

٢- السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة

إن المشروع المشترك هو ترتيب مشترك حيث تمارس المجموعة سيطرة مشتركة على الترتيب، تمتلك حقوق مقابلة لصافي موجودات هذا الترتيب. السيطرة المشتركة هي تقاسم متفق عليه تعاقديا للسيطرة على الترتيب، عندما يكون هناك قرارات متعلقة بأنشطة معينة تتطلب موافقة جماعية من الأطراف الذين لديهم سيطرة.

إن الشركات الزميلة هي تلك الشركات التي تمارس المجموعة تأثير هاما عليها ولكن لا تسيطر عليها او تمارس عليها سيطرة مشتركة. يتم المحاسبة للإستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة باستخدام طريقة حقوق الملكية، فيما عدا عندما يكون الإستثمار، أو حصة منه، مصنّف على أنها محتفظ بها للبيع، وفي هذه الحالة يتم احتسابها وفقا للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٥. وتدرج الإستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة في بيان المركز المالي الموحد بالتكلفة والتي يتم تعديلها بالتغيرات بعد تاريخ الشراء في حصة المجموعة من صافي موجودات الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة وخصم خسائر انخفاض قيمة الإستثمارات الفردية. أما خسائر الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة التي تتجاوز حصة المجموعة فيها فلا يتم الاعتراف بها إلا إذا كان لدى المجموعة التزام قانوني أو استدلالي.

يتم بشكل دوري مراجعة القيم المدرجة للإستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة وفي حالة حدوث انخفاض في القيمة فيتم شطبها في الفترة التي حدث فيها الانخفاض.

إن أي فائض لتكلفة الشراء عن حصة المجموعة في القيمة العادلة لصافي الموجودات المحددة للشركات الزميلة في تاريخ الشراء يتم الاعتراف به كشهرة وإدرجه كجزء من تكلفة الإستثمار. أما العجز لتكلفة الشراء عن حصة المجموعة في القيمة العادلة لصافي الموجودات المحددة للشركات الزميلة في تاريخ الشراء فيتم قيده في بيان الربح أو الخسارة الموحد في سنة الشراء.

إن حصة المجموعة في نتائج الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة يتم احتسابها بناءً على آخر بيانات مالية أو البيانات المالية المرحلية المعدة حتى تاريخ بيان المركز المالي للمجموعة. يتم تعديل السياسات المحاسبية للشركات الزميلة والمشاريع المشتركة عند الضرورة للتأكد من تماشيها مع السياسات المتبعة من قبل المجموعة.

يتم الاعتراف بالأرباح والخسائر من المعاملات التصاعدية و التنازلية بين شركات المجموعة (بما في ذلك شركاتها التابعة الموحدة) والشركات الزميلة أو المشاريع المشتركة في البيانات المالية للمجموعة فقط ضمن حد حصص المجموعة في الشركات الزميلة أو المشاريع المشتركة.

يتم الاعتراف بأرباح وخسائر الانخفاض على الاستبعاد المفترض للإستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة في بيان الربح أو الخسارة الموحد.

إستثمارات عقارية

إن الإستثمارات العقارية هي العقارات المملوكة بهدف تحقيق إيجارات و/ أو زيادة في قيمتها. ويتم إدراجها بالتكلفة ناقص الاستهلاك المتراكم وخسائر الانخفاض في القيمة.

يتم استهلاك الإستثمارات العقارية بناء على طريقة القسط الثابت على مدى ٢٠ سنة أو على مدى فترة الإيجار أيهما أقل.

شركة مجموعة الإمارات للاتصالات ش.م.ع
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

٢- السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

الموجودات المالية

(أ) الاستثمارات المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق

تصنف السندات والصكوك ذات الدفعات وتواريخ الاستحقاق المحددة والتي لدى المجموعة النية والقدرة على الاحتفاظ بها حتى موعد استحقاقها، على أنها استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق ويتم تسجيل هذه الاستثمارات بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية ناقص انخفاض القيمة، ويتم الاعتراف بالإيرادات بناءً على العائد الفعلي. تأخذ المجموعة بالاعتبار المخاطر الائتمانية للأطراف المقابلة عند تقييمها فيما إذا ما كانت الأدوات المالية هذه قد انخفضت.

(ب) موجودات مالية متاحة للبيع

إن الأوراق المالية المدرجة والمحتفظ بها من قبل المجموعة والتي يتم المتاجرة بها في الأسواق النشطة يتم تصنيفها كاستثمارات متاحة للبيع ويتم إدراجها بالقيمة العادلة في نهاية فترة التقرير. يتم إدراج الأرباح والخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة مباشرةً في حقوق الملكية ضمن احتياطي إعادة تقييم الاستثمار باستثناء خسائر انخفاض القيمة، الفوائد المحسبة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية ومكاسب وخسائر تحويل العملات الأجنبية للموجودات المالية التي يتم الاعتراف بها مباشرةً في الربح أو الخسارة. عندما يتم استبعاد أو تحديد انخفاض قيمة استثمار، يتم إدراج الأرباح أو الخسائر المترتبة المدرجة سابقاً ضمن احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات في بيان الربح أو الخسارة الموحد.

تسجل توزيعات الأرباح لأدوات حقوق الملكية المتاحة للبيع في بيان الربح أو الخسارة الموحد عندما ينشأ حق للمجموعة باستلام توزيعات الأرباح.

يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات المالية بالعملات الأجنبية والمصنفة كمتاحة للبيع بتلك العملات ويتم تحويلها بأسعار الصرف السائدة كما في نهاية فترة التقرير. إن مكاسب/ خسائر العملات الأجنبية التي يتم الاعتراف بها في بيان الربح أو الخسارة الموحد تحدد بناءً على التكلفة المطفأة للأصل المالي. بينما يتم الاعتراف بمكاسب/ خسائر العملات الأجنبية الأخرى في بيان الدخل الشامل الآخر الموحدة.

تقوم المجموعة بمراجعة قيم الموجودات المالية المتاحة للبيع في نهاية كل فترة تقرير لتحديد إن كان هناك دليل موضوعي لانخفاض في قيمتها. إن أي انخفاض هام أو مطول في القيمة العادلة للأوراق المالية إلى ما دون التكلفة يعتبر مؤشراً على انخفاض قيمة الأوراق المالية. إن خسائر الإنخفاض والمعترف بها في بيان الربح أو الخسارة الموحد على أدوات الملكية لا يتم عكسها في بيان الربح أو الخسارة الموحد.

الاستثمارات المتاحة للبيع للأسهم التي ليس لها سعر سوقي مدرج في سوق نشط والتي لا يمكن قياسها بقيمتها العادلة بشكل موثوق فيتم قياسها بالتكلفة ناقصاً أي خسائر انخفاض للقيمة التي تم تحديدها في نهاية كل فترة تقرير.

(ج) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

هي أحد الأصول المالية التي تطابق أحد الشروط التالية:

(أ) يتم تصنيفها على أنها محتفظ بها للمتاجرة، ويعني ذلك انها:

- (١) يتم اقتناءها بشكل أساسي لغرض البيع أو إعادة الشراء في المستقبل القريب.
- (٢) تمثل جزء من محفظة أدوات مالية معينة يتم ادارتها معا والتي يوجد دليل على وجود نموذج فعلي لجني الأرباح على المدى القصير. أو
- (٣) كونها مشتقة (باستثناء المشتقات التي هي أداة تحوط معينة وفعالة).

(ب) عند الاعتراف الأولي، يتم الاعتراف بها من قبل المؤسسة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. قد تستخدم المؤسسة هذه الاعتراف فقط عندما يكون من خلال تقديم معلومات ملائمة (أي أنه يزيل أو يخفض بشكل جوهري عدم الثبات في قياس واعتراف التناقض ممكن ان يظهر من قياس موجودات أو مطلوبات والمكاسب والخسائر المتعلقة بهما على أساس مختلف، أو مجموعة من الموجودات المالية أو الالتزامات المالية والتي يتم ادارتها وتقييم أدائها على أساس القيمة العادلة، أو اذا كانت الاداء تحتوي على واحد أو أكثر من المشتقات الضمنية).

Pa

شركة مجموعة الإمارات للاتصالات ش.م.ع
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

٣- المعلومات القطاعية

إن المعلومات المتعلقة بالقطاعات التشغيلية للمجموعة والمفصلة أدناه تم وضعها تماشياً مع المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ القطاعات التشغيلية. يتطلب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ أن يتم الإفصاح عن القطاعات التشغيلية بناءً على التقارير الداخلية التي يتم مراجعتها بشكل منتظم من قبل صانع القرار التشغيلي الرئيسي للمجموعة وذلك لتوزيع الموارد للقطاع وتقييم أدائه.

(أ) المنتجات والخدمات التي تستمد القطاعات منها إيراداتها

تركز المجموعة على خط إنتاجي واحد وهو تقديم خدمات وأجهزة الاتصالات. إن معظم إيرادات وأرباح موجودات المجموعة تتعلق بعملياتها في دولة الإمارات العربية المتحدة. تعمل المجموعة خارج دولة الإمارات العربية المتحدة من خلال شركاتها التابعة وشركاتها الزميلة في تسعة عشر دولة والتي تنقسم إلى القطاعات التشغيلية التالية:

١. باكستان
٢. مصر
٣. المغرب
٤. دولية - أخرى

تتسبب الإيرادات إلى قطاع التشغيل بناءً على موقع شركة المجموعة التي تقدم تقرير الإيرادات. يتم تسجيل عمليات البيع ما بين القطاعات وفقاً للأسعار السائدة في السوق.

(ب) نتائج وإيرادات القطاع

تمثل نتائج القطاع الربح التشغيلي المحقق من قبل كل قطاع من دون توزيع إيرادات التمويل وتكاليف التمويل وحق الامتياز الاتحادي. تم تقديم هذا الأساس لمجلس إدارة المجموعة (مجلس الإدارة) لغرض توزيع الموارد وتقييم أداء القطاع.

تم تخصيص حصة المجموعة من نتائج الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة إلى القطاعات بناءً على الموقع الجغرافي لعمليات الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة. ويتماشى هذا التوزيع مع ما تم رفعه إلى مجلس الإدارة عن نتائج الاستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة.

(ج) موجودات القطاع

لمراقبة أداء القطاعات وتوزيع الموارد عليها، يقوم مجلس الإدارة بمراقبة الأصول الملموسة وغير الملموسة والأصول المالية المرتبطة بكل قطاع على حدة. توزع كل الأصول على القطاعات. توزع الشهرة على القطاعات. يتم توزيع الأصول التي يشترك في استخدامها أكثر من قطاع على أساس الإيرادات التي حققها كل قطاع على حدة.

يتم تقديم معلومات القطاعات في الصفحة التالية.

شركة مجموعة الإمارات للاتصالات ش.م.ع

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

٣- المعلومات القطاعية (تابع)

دولياً							الإمارات	
الموعدة	محذوفات	أخرى	باكستان	مصر	المغرب	العربية المتحدة		
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم		
التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥								
الإيرادات								
٣٩,٠٦٥,٦٩٣	-	٤,٢٣٤,٥٥٦	٣,١٩٤,١٥١	٣,٢٧١,٨١٩	٦,٠٢٧,٢١٩	٢٢,٣٣٧,٩٤٨	مبيعات خارجية	
-	(٦١٤,٤٧٠)	١٩٩,٥٢٤	٥٠,٨٧٩	٢٥,٨٣٦	٥٦,١١١	٢٨٢,١٢٠	مبيعات بين القطاعات	
٣٩,٠٦٥,٦٩٣	(٦١٤,٤٧٠)	٤,٤٣٤,٠٨٠	٣,٢٤٥,٠٣٠	٣,٢٩٧,٦٥٥	٦,٠٨٣,٣٣٠	٢٢,٦٢٠,٠٦٨	إجمالي الإيرادات	
١٣,٩٢٣,٩٧٩	-	(٢٩٠,٤٠٩)	٧٧,٥٢٣	٥٨٢,٤٤٤	٢,٢٦٣,٧٦٥	١١,٢٩٠,٦٥٦	نتائج القطاع	
(٥,٦٣٩,٦٩٤)							حق الامتياز الاتحادي	
٣٣٧,٦٢٨							إيرادات التمويل وأخرى	
(٦٦١,٠٦١)							تكاليف التمويل وأخرى	
٧,٩٦٠,٨٥٢							الربح قبل الضرائب	
(١,٠٤٨,٩٥٦)							الضرائب	
٦,٩١١,٨٩٦							ربح الفترة من العمليات المستمرة	
١٢٥,٥٢٩,٩٨٣	(١٠,٧٥٧,٤٢٠)	١٤,٣٦٢,٣٦١	١٩,٧٨٦,٢٥٢	١٢,٧٧٤,٢٠٧	٣٤,٠٣١,٧٨٢	٥٥,٣٣٢,٨٠١	إجمالي الأصول كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	
التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤								
الإيرادات								
٣٥,٣٠٤,٠٥٨	-	٣,٨٠٩,٣٣٣	٣,٣٧٦,٨٩٠	٣,٥٢٨,٢٢٣	٣,٩١٣,٦٧٠	٢٠,٦٧٥,٩٤٢	مبيعات خارجية	
-	(٧٠٩,٦٩٥)	١١٦,٣٤٧	٢٤٠,٩٤٣	٢٢,٩٩٦	١٥,٧١٥	٣١٣,٦٩٣	مبيعات بين القطاعات	
٣٥,٣٠٤,٠٥٨	(٧٠٩,٦٩٥)	٣,٩٢٥,٦٨٠	٣,٦١٧,٨٣٣	٣,٥٥١,٢١٩	٣,٩٢٩,٣٨٥	٢٠,٩٨٩,٦٣٥	إجمالي الإيرادات	
١٢,٨٨٨,٠٠٠	-	٤٠٩,٤٧٦	٣٥٨,٨٥٧	٦٥١,٧١٨	١,٤٧١,٦٠٠	٩,٩٩٦,٣٤٩	نتائج القطاع	
(٥,٤٠٨,٠٨١)							حق الامتياز الاتحادي	
٢,٥٠٨,٤٣٣							إيرادات التمويل وأخرى	
(١,٥٦٨,٧٩٣)							تكاليف التمويل وأخرى	
٨,٤١٩,٥٥٩							الربح قبل الضرائب	
(١,١٠٦,٦٠٩)							الضرائب	
٧,٣١٢,٩٥٠							ربح الفترة من العمليات المستمرة	
١٢٨,٨٣٥,٤٩٤	(١٠,٩٤٠,٤٤٠)	١٦,٢٧٣,٢٢٥	٢٠,٨٦٨,٣٤٧	١٣,٩٠٧,٢٧٧	٣٤,٦٨٥,٨١٣	٥٤,٠٤١,٢٧٢	إجمالي الأصول كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤	

في مايو ٢٠١٤، استحوذت المجموعة على ٥٣% من اسهم ماروك تيليكوم. تم توحيد بيانات اتصالات المغرب في البيانات المالية الموحدة من تاريخ الاستحواذ. وبناء عليه، تتضمن أرقام المقارنة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ نتائج عمليات التشغيل المتعلقة بماروك تيليكوم.

شركة مجموعة الإمارات للاتصالات ش.م.ع

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

٤- مصاريف التشغيل وحق الامتياز الاتحادي

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	(أ) تكاليف التشغيل (قبل حق الامتياز الاتحادي)
الف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٧,٥٠٦,٥١٦	٨,٤٧٧,٢٥١	٢,٧٢٦,٨١٦	٢,٧٢٤,٣٤٣	تكاليف البيع المباشرة
٤,٢٣٨,٢٦٠	٤,١٦٩,٦٩١	١,٥٤١,٥٥٤	١,٢٨٦,١٤٥	تكاليف الموظفين
٣,٥٤١,٨٤٩	٤,٢٢٤,٩١٨	١,٣٨٨,١٢٠	١,٤٠٨,٧٤٧	إستهلاك
٢,٠٦٠,٥٢٢	٢,٢٥٨,٨٠٦	٨١٥,١٣٣	٧٦١,٦١٩	تكاليف شبكات وأخرى ذات علاقة
٨٠٤,٨٨٨	١,٣٤٦,٨٤٨	٣٢٧,٩٩٤	٤٥٢,٥٠٨	إطفاء
٦٦٣,٣٠٤	٧٤٠,٠٢٨	٢٦٣,٦٣٩	٢٤٢,٦٣٤	مصاريف تسويق
٨٥٤,٢٢٨	٨٤١,٠١٦	٢١٢,٤٦٩	٣٠٣,٤٦٢	مصاريف تنظيمية
٨٧,٩٣٦	٩٩,٢٢٢	٢٨,٨٩٢	٣٤,٧٤٩	التأجير التشغيلي
(٧٠,٠٨٩)	٢٣٣,٨٤٧	٥٥,٤٨١	١٤٠,١٦٦	خسارة/(ربح) صرف العملات الأجنبية
٢,١٣٤,٥٠٠	٢,٤٤١,٣٤٠	٥٥٣,٣٧٨	٩٨٣,٨٤٧	مصاريف تشغيلية أخرى
٢١,٨٢١,٩١٤	٢٤,٨٣٢,٩٦٧	٧,٩١٣,٤٧٦	٨,٣٢٨,٢٢٠	مصاريف تشغيلية (قبل حق الامتياز الاتحادي)

(ب) حق الامتياز الاتحادي

وفقاً لقرار مجلس الوزراء رقم ١/٥٥٨ لسنة ١٩٩١، يتعين على الشركة (سابقاً تعرف باسم "المؤسسة") دفع حق امتياز اتحادي بما يعادل ٤٠% من صافي ربحها السنوي قبل خصم هذا الامتياز الاتحادي إلى حكومة دولة الإمارات العربية المتحدة مقابل استخدام التسهيلات الاتحادية. ابتداءً من ١ يونيو ١٩٩٨، وبموجب قرار مجلس الوزراء رقم ٢٨/٣٢٥ لعام ١٩٩٨ رفعت نسبة الامتياز الاتحادي واجبة التسديد إلى ٥٠%.

في ٩ ديسمبر ٢٠١٢، أصدر مجلس الوزراء قرار رقم ٢٣/١٥/٣٢٠ لسنة ٢٠١٢ فيما يتعلق بالية حق الامتياز الجديدة المطبقة في اتصالات.

وفقاً للآلية الجديدة، تم التمييز بين الإيرادات المحصلة من الخدمات التي تنظمها هيئة تنظيم قطاع الاتصالات والخدمات التي لا تخضع لتنظيم الهيئة وأيضاً بين الربح الأجنبي والمحلي.

كان ينبغي على الشركة أن تقوم بتسديد رسوم حق امتياز بنسبة ١٥% من الإيرادات المنظمة في الإمارات العربية المتحدة و ٣٥% من صافي الأرباح بعد اقتطاع رسوم حق الامتياز بنسبة ١٥% من الإيرادات المنظمة في الإمارات العربية المتحدة. فيما يتعلق بالربح الأجنبي، تم تخفيض رسم حق الامتياز البالغ ٣٥% بالمبلغ الذي يكون فيه الربح الأجنبي قد خضع للضرائب الأجنبية.

إن آلية احتساب رسوم الامتياز للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ هي نفس الاسس التي اتبعت لحساب رسوم الامتياز للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. خلال سنة ٢٠١٤، تم استلام بعض التوضيحات من وزارة المالية متعلقة بالية احتساب رسوم الامتياز الاتحادي للسنوات السابقة. تم الأخذ بعين الاعتبار هذه التوضيحات عند احتساب رسوم الامتياز الاتحادي للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

بتاريخ ٢٥ فبراير ٢٠١٥، أصدرت وزارة المالية مبادئ توجيهية منقحة متعلقة بالية احتساب رسوم الامتياز الاتحادي للسنوات المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، ٢٠١٥ و ٢٠١٦ ("المبادئ التوجيهية") التي تم استلامها من قبل الشركة (رسمياً تعرف باسم "المؤسسة") بتاريخ ١ مارس ٢٠١٥. ردت اتصالات على وزارة المالية بكتاب مؤرخ في ٢٣ مارس ٢٠١٥. تقوم الشركة حالياً بمناقشة وزارة المالية للحصول على توضيحات بخصوص المبادئ التوجيهية. تفترض اتصالات ان لا يتم تطبيق المبادئ على السنة المالية المنتهية ٣١ ديسمبر ٢٠١٤. التي تم اقبالها وقت اصدار المبادئ. إن آلية احتساب رسوم الامتياز للفترة المنتهية ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ تتم وفقاً للمبادئ التوجيهية، التي هي مرهونة لتوضيحات من وزارة المالية. قامت المجموعة بتقديم بعض الأحكام لحساب رسوم الامتياز في غياب توضيحات وزارة المالية. تقوم الشركة حالياً بمناقشة وزارة المالية لاستكمال مراجعة رسوم الامتياز للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

يتم التعامل مع الامتياز الاتحادي كمصرف تشغيلي في بيان الربح او الخسارة الموحد على اساس أن المصاريف التي كان على المؤسسة ان تنكدها هي نتيجة لاستخدام التسهيلات الاتحادية وبالتالي كان سيتم تصنيفها على انها مصاريف تشغيلية.

٥- الحصة من نتائج الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة

قامت المجموعة بإعادة تقييم المعالجة المحاسبية لحصة النتائج في إحدى الشركات الزميلة. ونتيجة لذلك، أوقفت المجموعة الاعتراف بالحصة في نتائج تلك الشركة الزميلة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣. تبلغ الحصة غير المعترف بها من صافي الخسائر في الشركة الزميلة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ مبلغ ٨٣٥ مليون درهم (٢٠١٤: ٥٢٧ مليون درهم). صافي الحصة غير المعترف بها التراكمية للخسائر كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ مبلغ ٣,١٠١ مليون درهم (٢٠١٤: ٢,٢٦٦ مليون درهم). ابتداءً من ١ يناير عام ٢٠١٥، اختارت المجموعة ان يتم الاعتراف بحصة نتائج واحدة من الشركات الزميلة واحدة، موبيلي، مع تأخر ربع سنوي. بلغت حصة الخسارة من موبيلي خلال فترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٥ مبلغ ٢٥٤ مليون درهم. وتم الاعتراف بهذه الحصة في هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

٦- إيرادات التمويل وإيرادات أخرى

تتبع المجموعة المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ لتحديد ما إذا كان هناك انخفاض لقيمة الأصول المالية وفقاً لذلك قامت المجموعة بتقييم قرضها والفائدة المستحقة من واحد من الأطراف ذات علاقة لها وقررت انه ربما يكون هناك انخفاض في قيمتها. وبناء عليه تم حساب انخفاض قيمة بمبلغ ٦٠٠ مليون درهم (٢٠١٤: ٥٢٩ مليون) ضمن صافي إيرادات التمويل وإيرادات أخرى متعلقة بالقرض والفوائد المستلمة.

شركة مجموعة الإمارات للاتصالات ش.م.ع

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

٧- تكاليف التمويل وأخرى

في عام ٢٠١٤، تضمنت تكاليف التمويل وأخرى مبلغ ٦٢٠,٩ مليون درهم تمثل حصة مصاريف التسجيل تم دفعها للاستحواذ على حصة في ماروك تليكوم.

٨- توزيعات الأرباح

المبالغ المعترف بها كتوزيعات أرباح إلى أصحاب حقوق الملكية	ألف درهم
التسعة اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	
انصبه الأرباح النهائية للأسهم للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ بواقع ٠,٣٥ درهم لكل سهم	٢,٧٦٥,٩٥٢
انصبه الأرباح المرحلية للأسهم للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ بواقع ٠,٣٥ درهم لكل سهم	٢,٧٦٥,٩٥٢
	٥,٥٣١,٩٠٤
التسعة اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	
انصبه الأرباح النهائية للأسهم للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ بواقع ٠,٣٥ درهم لكل سهم	٢,٧٦٥,٩٥٢
انصبه الأرباح المرحلية للأسهم للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ بواقع ٠,٤٠ درهم لكل سهم	٣,٤٧٧,١٩٨
	٦,٢٤٣,١٥٠

٩- العائد للسهم

الأرباح (ألف درهم)	التسعة اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	التسعة اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	الثلاثة اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	الثلاثة اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥
أرباح لأغراض العائدات الأساسية لكل سهم وهي أرباح عائدة لمساهمي الشركة	٦,٢٤٠,٠٦٤	٥,٦٥٩,١٠٧	٢,١٣٠,٣٩٣	١,٩٤٧,٤٩٣
عدد الأسهم (بالآلاف)				
المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية لأغراض العائدات الأساسية للسهم	٨,٦٩٦,٧٥٤	٨,٦٩٦,٧٥٤	٨,٦٩٦,٧٥٤	٨,٦٩٦,٧٥٤
العائد للسهم	٠,٧٢	٠,٦٥	٠,٢٤	٠,٢٢

لا يوجد لدى المجموعة أية أسهم قابلة للتخفيض وعليه فإن العائد المخفض للسهم يساوي العائد الأساسي له.

للفترة الحالية والفترة السابقة، تم احتساب المتوسط المرجح لعدد الأسهم مع الأخذ في الاعتبار أسهم المنحة المعلنة من خلال الأرباح المستقباه في اجتماع الجمعية العمومية العادية التي عقدت في ٢٤ مارس عام ٢٠١٥. تم الانتهاء من عملية تسجيل الزيادة في رأس المال مع الجهات المختصة في ٥ أبريل ٢٠١٥.

١٠- الشهرة

ان التحركات في الشهرة هي كما يلي:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٤	إيضاح
١٥,٦٩٠,٣٨٢	٥,٥٥٢,٢٦٦	كما في ١ يناير
٤٧,٤٩٧	١١,٧٦٦,٦٩٤	الشهرة من الاستحواذ على شركة تابعة
(٤٤,٨٩٦)	(٤٤,٨٩٦)	٢٣ إعادة تصنيف لمحتفظ بها للبيع
-	(٥٤٠,٣٢٨)	خسائر انخفاض القيمة
(٨٨٨,٦٨٦)	(١,٠٢٨,٣٥٤)	فروقات أسعار الصرف
١٤,٨٠٤,٢٩٧	١٥,٦٩٠,٣٨٢	كما في ٣٠ سبتمبر

١١- موجودات غير ملموسة أخرى

ان التحركات في موجودات غير ملموسة أخرى هي كما يلي:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٤	إيضاح
١٩,٠٩٤,٧٧٦	٩,٤٤٧,٢٨١	كما في ١ يناير
٦٥٤,٥١٢	٢,٠٣٨,٧٦٤	إضافات
-	١٠,٧٢٩,٢٣٢	الاستحواذ على شركة تابعة
(٧١٩)	(٢٥)	استبعادات
(١,٣٦٤,٦٨١)	(١,٦٩٤,٧١٦)	إطفاء
(١٣٠,٦٠١)	(٧٤,٠٧٥)	٢٣ إعادة تصنيف لمحتفظ بها للبيع
(١,٢٤٨,٧٦٨)	(١,٣٥١,٦٨٥)	فروقات صرف
١٧,٠٠٤,٥١٩	١٩,٠٩٤,٧٧٦	كما في ٣٠ سبتمبر

استحوذت بي تي سي ال وهي إحدى الشركات التابعة للمجموعة على ١٠٠% من حصة مساهمي شركة دافكوم داتا الخاصة المحدودة، التي تمتلك دائرة لاسلكية محلية مرخصة ل ١٩٠٠ ميغا هرتز طيف ترددي في ٩ مناطق مغطاه بشبكة اتصالات في باكستان.

شركة مجموعة الإمارات للاتصالات ش.م.ع

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

١٢ - ممتلكات والآلات ومعدات

خلال الفترة، استحوذت المجموعة على بنود ممتلكات والآلات ومعدات بمبلغ ٤,٧٢٣ مليون درهم (٢٠١٤: ٤,٣٢٢ مليون درهم) واستبدعت بنود من ممتلكات والآلات ومعدات بقيمة مدرجة تبلغ ٣١ مليون (٢٠١٤: ١٣١ مليون درهم).

إن التغيرات في ممتلكات والآلات ومعدات هي كما يلي:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٤	الف درهم	الف درهم	إيضاح
٤٥,٩٧٢,٦١٢	٣١,٣١٩,١٦١			كما في ١ يناير
٤,٧٢٣,١٧٢	٦,٨٧٢,١٤٢			إضافات
-	١٤,٨٨٦,٩٥٨			الاستحواذ على شركة تابعة
(٣١,٠٩٤)	(٢٣٩,١٤٠)			استبداعات
-	(٦,٨١٩)			خسائر انخفاض القيمة
(٤,٢٨١,٦٥٣)	(٥,١٦١,٠١٥)			استهلاكات
(٢٩٥,٨٠٨)	(٢٥٥,٢٤٥)			٢٣ إعادة تصنيف لمحتفظ بها للبيع
(١,٩٧٧,٤٨٥)	(١,٤٤٣,٤٣٠)			فروقات صرف
٤٤,١٠٩,٧٤٤	٤٥,٩٧٢,٦١٢			كما في ٣٠ سبتمبر

١٣ - مدينون تجاريون و ذمم مدينة أخرى

كما في نهاية الفترة، تضمن مدينون تجاريون و ذمم مدينة أخرى مبلغاً صافياً قدره ٨,٢٢٥ مليون درهم (٢٠١٤: ٧,٧٣٦ مليون درهم) مستحق عن خدمات مقدمة ومبلغ ٥,٥٩٠ مليون درهم (٢٠١٤: ٥,٣١٠ مليون) مستحق من مشغلي الاتصالات الأخرى/ الناقلين.

١٤ - النقد ومرايفات النقد

٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٤	الف درهم	الف درهم	إيضاح
١٤,٥٥٩,٩٨٣	١٥,٩٢٤,٣٢٣			محتفظ به محلياً
٣,٦٠٦,٩٩٨	٢,٣٣٥,٩٤٧			محتفظ به خارجياً وغير مقيد الاستخدام
٢٧٧,٩٩٣	٢٩١,٥٠٤			محتفظ به خارجياً ومقيد الاستخدام
١٨,٤٤٤,٩٧٤	١٨,٥٥١,٧٧٤			النقد وأرصدة البنوك
(٩٥,١١٩)	(٨,٩١٥)			٢٣ معاد تصنيفه لمحتفظ به للبيع
١٨,٥٤٢,٨٥٩	١٨,٥٤٢,٨٥٩			النقد وأرصدة البنوك من العمليات التشغيلية المستمرة
(١٣,٩٧٨,٠٥٩)	(١٣,٢٠٢,١٦١)			ناقصاً: ودائع بتواريخ إستحقاق تتجاوز الثلاثة أشهر من تاريخ الإيداع
٤,٣٧١,٧٩٦	٥,٣٤٠,٦٩٨			النقد ومرايفات النقد من العمليات التشغيلية المستمرة

يتكون النقد ومرايفات النقد من النقد وودائع بنكية قصيرة الأجل، واستثمارات عالية السيولة التي يمكن تحويلها بسهولة إلى مبالغ نقدية والتي تخضع لمخاطر غير هامة التغير في القيمة. وهي محتفظ بها بصورة رئيسية بدرهم الإمارات العربية المتحدة في المؤسسات المالية والبنوك. تستحق الفائدة على هذه الاستثمارات وفقاً لمعدلات السوق السائدة. إن القيمة المدرجة لهذه الموجودات تقارب قيمتها العادلة.

١٥ - دائنون تجاريون و ذمم دائنة أخرى

كما في نهاية الفترة، اشتملت أرصدة الدائنين التجاريين والذمم الدائنة الأخرى على مبلغ ٥,٤٦٢ مليون درهم (٢٠١٤: ٥,٥٢٤ مليون درهم) مستحقة الدفع مقابل حق الامتياز الاتحادي.

١٦ - المطلوبات الطارئة

(أ) أنظمة صرف العملات الأجنبية

بتاريخ ٢٣ يوليو ٢٠١١، تلقت اتصالات دي بي تيليكوم ليمتد "اتصالات دي بي" إشعاراً بإيضاح من إدارة التنفيذ الهندية تدعى بموجبها بعض الإخلالات لقانون إدارة صرف العملات الأجنبية "اف اي ام اي" لسنة ١٩٩٩ من قبل الشركة ومديريها في وقت الإخلالات المزموم. وقد قامت الشركة ومديريها بردهم على الإشعار وقد تم سماع الإيضاحات لكل إشعار جزئياً من قبل إدارة التنفيذ الهندية. في حال ما كان هناك استنتاج سلبي من قبل إدارة التنفيذ الهندية، وعقوبة الإخلال لقانون إدارة صرف العملات الأجنبية "اف اي ام اي" ينتج عنه التعرض لخسارة نظرية تزيد قيمتها على ١ مليار دولار أمريكي. ومع ذلك، ليس هناك وضوح بشأن الكيفية التي سيتم من خلالها تقسيم الغرامة بين المشاركين. لا يزال إشعار الإيضاح مستمر كما في تاريخ بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد.

(ب) مطلوبات طارئة أخرى

تقوم المجموعة وشركتها الزميلة برفض رسوم معينة من الهيئات المنظمة للاتصالات، السلطات الضريبية والوكالات الحكومية الأخرى في دولة الإمارات العربية المتحدة ومشغلي الاتصالات في بعض البلدان ولكنها لا تتوقع بأن يكون هناك أي تأثير سلبي على المركز المالي للمجموعة ونتائجها نتيجة لتسوية هذه الأمور.

فيما يتعلق بالإستئناف المقدم من قبل بي تي سي إل، إحدى الشركات التابعة للمجموعة أمام المحكمة العليا في باكستان ضد القرارات الصادرة عن مختلف المحاكم العليا، رفضت محكمة القضاء في باكستان هذا الإستئناف من خلال الإعلان السابق للطلب بتاريخ ١٢ يونيو ٢٠١٥. استناداً إلى التوجيهات الواردة في الطلب المذكور والأحكام القانونية المتعلقة، تقوم المجموعة بتقييم مدى المسؤولية حيال هذا الطلب. قامت بي تي سي إل، صندوق تعويض موظفي الاتصالات الباكستانية ("بي تي سي إل") والحكومة الفيدرالية الباكستانية برفع عريضة استئناف للمحكمة العليا بهذا الصدد. بموجب تلك الظروف، ترى المجموعة، أنه ليس بالإمكان في هذه المرحلة تحديد الالتزامات المالية، إن وجدت، فيما يتعلق بحكم المحكمة العليا والتي قد تظهر في هذه المعلومات المالية. وفي هذه الأثناء، فقد أصدر صندوق تعويضات موظفي الاتصالات الباكستانية إشعارات للمستفيدين المحتملين وذلك لتحديد استحقاقاتهم.

San

شركة مجموعة الإمارات للاتصالات ش.م.ع

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

١٦- المطالبات الطارئة (يتبع)

لدى موبيلي، الشركة الزميلة للمجموعة، ١٦٣ دعوى قضائية مرفوعة من قبل عدد من المساهمين ضدها أمام لجنة الفصل في منازعات الأوراق المالية ويجري حالياً الفصل فيها من قبل اللجنة السعودية. إستلمت موبيلي بتاريخ ١١ أكتوبر ٢٠١٥ أول قرارات صادرة من لجنة الفصل في منازعات الأوراق المالية بشأن بعض هذه الدعاوى القضائية، حيث إستنتجت لجنة الفصل في منازعات الأوراق المالية عدم وجود مسؤولية تجاه موبيلي وبناءً على ذلك رفضت هذه الدعاوى. تعتقد الإدارة ومجلس إدارة موبيلي أن احتمال وجود مطالبات مادية إضافية ناتجة عن هذه الدعاوى القضائية ضئيل.

بالإضافة إلى ذلك، لدى المجموعة علم أن هناك ١١ قضية مرفوعة من قبل المساهمين على أعضاء مجلس إدارة موبيلي خلال السنوات ٢٠١٤/٢٠١٣ وغيرهم، التي قُدمت إلى لجنة الفصل في منازعات الأوراق المالية. لا تزال هذه الإجراءات في مراحلها التي لا تسمح في هذه المرحلة بتحديد الموقف القانوني أو تحديد المسؤولية المحتملة، إن وجدت، والتي تنشأ بموجبه.

١٧- الالتزامات الرأسمالية

واقفت المجموعة على مشاريع رأسمالية والتزامات استثمارية إلى حد ٥,٩٥٧ مليون درهم (٢٠١٤: ٧,١٨٨ مليون درهم).

١٨- معاملات جهة ذات العلاقة

إن المعاملات بين المؤسسة وشركاتها التابعة. والتي تعتبر أطراف ذات العلاقة. قد تم حذفها عند الترحيد ولم يتم إدراجها ضمن هذا الإيضاح. أما المعاملات بين المجموعة والإطراف ذات العلاقة فقد تم إدراجها كما يلي:

(أ) الشركات الخاضعة لسيطرة الدولة والحكومة الاتحادية

كما هو مبين في الإيضاح رقم (١)، وطبقاً لأحكام القانون الاتحادي رقم ١٠/٢٦٧ لسنة ٢٠٠٩، قامت الحكومة الاتحادية لدولة الإمارات العربية المتحدة بتحويل حصتها في الشركة (سابقاً تعرف بالمؤسسة) البالغة ٦٠٪ إلى جهاز الإمارات للاستثمار ابتداءً من تاريخ ١ يناير ٢٠٠٨. وهي هيئة مسيطر عليها بشكل نهائي من قبل الحكومة الاتحادية لدولة الإمارات. وتقدم المجموعة خدمات ومنتجات الاتصالات للمؤسسات والهيئات الحكومية الاتحادية (بما في ذلك الوزارات والهيئات المحلية) تتم هذه الخدمات بناءً على الشروط التجارية العادية. تتراوح فترة الائتمان الممنوحة للملاء الهيئات الحكومية لدفع رسوم الخدمات بين ٩٠ و ١٢٠ يوماً. في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥، تضمنت الذمم المدينة التجارية مبلغ ١,٢٦٩ مليون درهم (٢٠١٤: ١,٠٧٣ مليون درهم) التي تمثل صافي مخصص ديون مشكوك في تحصيلها بمبلغ ٨٥ مليون درهم (٢٠١٤: ١٠١ مليون درهم) مستحقة من الوزارات الاتحادية والهيئات المحلية. انظر الإيضاح رقم ٤ بخصوص الإفصاح عن حق الامتياز المنفوع إلى الحكومة الاتحادية لدولة الإمارات العربية المتحدة.

وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ (تعديل ٢٠٠٩) إفصاحات الأطراف ذات العلاقة، اختارت المجموعة عدم الإفصاح عن المعاملات التي تجريها مع الحكومة الاتحادية في دولة الإمارات وغيرها من المنشآت التي تمارس الحكومة الاتحادية السيطرة عليها. وتلك الخاضعة للسيطرة المشتركة وممارسة تأثير مهم عليها. تتمثل طبيعة المعاملات التي قامت بها المجموعة مع مثل تلك الأطراف ذات العلاقة في توفير خدمات الاتصالات

(ب) المشاريع المشتركة والشركات الزميلة

المشاريع المشتركة	الشركات الزميلة	
	٢٠١٤	٢٠١٥
	٢٠١٤	٢٠١٥
	مليون درهم	مليون درهم
معاملات تجارية للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
مبيعات - خدمات الاتصال	٥٤.٢	٨٢.٥
مشتريات - خدمات الاتصال	٣٤.٧	٧٩.٧
خدمات إدارية وأخرى	١٩٢.١	٢٢٠.٩
صافي المبلغ المستحق من جهات ذات علاقة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ / ٣١	٤٧٦.٥	٤٥١.٥
ديسمبر ٢٠١٤	-	-
قروض لجهة ذات علاقة	-	-
القروض المستحقة من جهة ذات علاقة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ / ٣١ ديسمبر	٢,٣٩٠.٢	٢,٣٩٠.٢
٢٠١٤	-	-

تشمل مبيعات الجهات ذات العلاقة على كل من أتعاب إدارة وتقديم منتجات وخدمات الاتصال (وبشكل رئيسي الخدمات الصوتية والدوائر المؤجرة) بواسطة المجموعة. تتعلق المشتريات حصرياً بتقديم منتجات وخدمات الاتصال من قبل الشركات الزميلة إلى المجموعة. إن القروض المستحقة من جهة ذات علاقة تابعة للقروض خارجية.

شركة مجموعة الإمارات للاتصالات ش.م.ع

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥
١٩- القروض

إن القيم المدرجة والقيم العادلة المقدرة لقروض المجموعة البنكية والأخرى هي كما يلي:

القيمة المدرجة		
٢٠١٤	٢٠١٥	
الف درهم	الف درهم	
		قروض بنكية
٢,٤١٦,٤٥٢	٤,٠٦٤,٥٦٠	حسابات بنكية مكشوفة
٤,٩٠٩,٢٨٩	٣,٦٨٧,٥٥٠	القروض البنكية
		قروض أخرى
١٤,١٦٤,٨٠٣	١٤,٨٧٢,٦٥٦	سندات
٥٦,٥٦٢	٣٠,٩٥٤	قروض من حقوق الملكية غير المسيطرة
٣٦٦,٠٥٧	٣١٣,٠٩٣	تمويل موردين
٨,٦٧١	٨,٢٦٣	أخرى
٢١,٩٢١,٨٣٤	٢٢,٩٧٧,٠٧٦	دفعات مقدّمة من حقوق الملكية غير المسيطرة
٥٧٠,٧١٥	٥٦٠,٢٢١	مجموع القروض كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ / ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
٢٢,٤٩٢,٥٤٩	٢٣,٥٣٧,٢٩٧	إعادة تصنيف لمحتفظ بها للبيع (إيضاح ٢٣)
(٢١٣,٣٧٩)	(٢١١,٩٤٩)	القروض من العمليات التشغيلية المستمرة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ / ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
٢٢,٢٢٩,١٧٠	٢٣,٣٢٥,٣٤٨	مستحقة الدفع خلال ١٢ شهر
٣,٦٠٩,٧١١	٥,٢٧١,٣٩٨	مستحقة الدفع بعد ١٢ شهر
١٨,٦١٩,٤٥٩	١٨,٠٥٣,٩٥٠	

تقارب القيم المدرجة لقروض المجموعة البنكية والقروض الأخرى باستثناء السندات قيمتها العادلة. يتم احتساب القيم العادلة للسندات بناء على سعر التداول.

تمثل الدفعات المقدّمة من حصص الملكية غير المسيطرة دفعات مقدّمة من قبل مساهمي الأقلية من شركة اتصالات باكمستان الدولية ذ.م.م مقابل استحواد المجموعة لحصتها في بي تي سي ال والتي تمثل ٢٦٪، بعد تنزيل التسديدات. إن هذا المبلغ بدون فوائد ولا يسدد خلال ١٢ شهراً من تاريخ بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد، وبالتالي يتم ادراج كامل المبلغ ضمن المطلوبات غير المتداولة. القيمة العادلة للدفعات المقدّمة لا تعادل القيمة المدرجة باعتبارها بدون فائدة. ومع ذلك، باعتبار تواريخ السداد متغيرة، لا يمكن تحديد القيمة العادلة بشكل معقول.

أدرجت المجموعة برنامج إصدار سندات متوسطة الأجل بقيمة ٧ مليار دولار أمريكي (٢٥,٧ مليار درهم) سيتم استخدامها لتلبية متطلبات التمويل متوسطة الأجل إلى طويلة الأجل. في العام ٢٠١٤، أتمت المجموعة إصدارها الأول من السندات وفق برنامجها للسندات المتوسطة الأجل، السندات التي تم إصدارها مقومة بالدولار الأمريكي واليورو وتتكون من شرائح بمبلغ ١ مليار دولار أمريكي و ٢,٤ مليار يورو على التوالي. لاحقاً، في مايو ٢٠١٥، أصدرت المجموعة سندات بمبلغ ٤٠٠ مليون دولار أمريكي تحت شريحة الدولار الحالية. بتاريخ ٣٠ يونيو ٢٠١٥، تم تقسيم القيمة الإجمالية لهذا البرنامج حسب العملة ليكون ١,٤ مليار دولار أمريكي (٥,١٤ مليار درهم) و ٢,٤ مليار يورو (٩,٩ مليار درهم) هي كالتالي:

القيمة المدرجة	القيمة العادلة	القيمة الاسمية	
٢٠١٥	٢٠١٥	٢٠١٥	
الف درهم	الف درهم	الف درهم	
			السندات
٣,٣٠٦,٥٨٠	٣,٣٠٤,٦١٦	٣,٣٠٦,٦٠٠	شريحة بقيمة ٩٠٠ مليون دولار أمريكي، وبسعر ٢,٣٧٥٪ في السنة تستحق في ٢٠١٩
١,٨١٤,٧٦١	١,٨٦٧,٣١١	١,٨٣٧,٠٠٠	شريحة بقيمة ٥٠٠ مليون دولار أمريكي، وبسعر ٣,٥٠٠٪ في السنة تستحق في ٢٠٢٤
			سندات متعلقة بتحوطات صافي الاستثمار
٤,٨٩٤,٣٢٨	٤,٩٩٠,٩٣١	٤,٩٥١,٣٢٠	شريحة بقيمة ١.٢٠٠ مليون يورو، وبسعر ١,٧٥٠٪ في السنة تستحق في ٢٠٢١
٤,٨٥٦,٩٨٧	٥,٢٣٩,٩٨٢	٤,٩٥١,٣٢٠	شريحة بقيمة ١.٢٠٠ مليون يورو، وبسعر ٢,٧٥٠٪ في السنة تستحق في ٢٠٢٦
١٤,٨٧٢,٦٥٦	١٥,٤٠٢,٨٤٠	١٥,٠٤٦,٢٤٠	في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥
١٤,٨٧٢,٦٥٦			مستحقة الدفع بعد ١٢ شهر

شركة مجموعة الإمارات للاتصالات ش.م.ع

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

٢٠- معاملات تحوطات صافي الاستثمار

صدرت المجموعة سندات اليورو (راجع إيضاح ١٩) ومقايضة عملات والتي يتم اعتبارها كتحوط صافي الاستثمار.

٢٠١٤	٢٠١٥
الف درهم	الف درهم
١,٠٩٨,١٥٨	٩٧٠,٥٧٢

الجزء الفعال المعترف بها مباشرة في الدخل الشامل الأخر

دخلت المجموعة في مقايضات الدولار الأمريكي واليورو و تم تصنيفها كتحوط صافي الاستثمارات. تحتسب القيمة العادلة عبر مقايضة العملات بخصم التدفقات النقدية المستقبلية لصافي القيمة الحالية باستخدام الفائدة السوقية المناسبة والسائدة في أسعار العملات الأجنبية. إن القيمة العادلة للمقايضة هي كما يلي:

٢٠١٤	٢٠١٥
الف درهم	الف درهم
٢٩٣,٥٨٤	٦٤٤,٩٦١

القيمة العادلة للمقايضة المصنفة كتحوطات لصافي الاستثمارات

القيمة العادلة للسندات المصنفة كتحوطات كما هو موضح في إيضاح ١٩

٢١- نُم داتنة متعلقة باستثمارات ورخص

في نهاية الفترة، تضمن رصيد نُم داتنه متعلقة باستثمارات ورخص مبلغ ١ مليار درهم (٢٠١٤: ١,١ مليار درهم) مستحقة الدفع مقابل الاستحواذ على رخصة الجيل الثالث ٣G وتجديد رخصة الجيل الثاني 2G في باكستان.

٢٢- أحداث هامة

لاحقا لقرار المحكمة الهندية العليا بإلغاء كل رخص اتصالات دي بي تيليكوم الخاصة المحدودة "اتصالات دي بي" وبذلك وقف قدرة الشركة على العمل في مجال الاتصالات المنتقلة لهذا الإلغاء، في فبراير ٢٠١٢ قرر مجلس إدارة اتصالات دي بي إغلاق شبكتها في الهند وتم إبلاغ السلطات الهندية بالإشعارات المناسبة وعلاوة على ذلك فإن استقالة أعضاء مجلس إدارة اتصالات دي بي المعينين من قبل مساهمي الأغلبية من دون تعيين بدلاء قد أثرت على قدرة مجلس إدارة اتصالات دي بي على اتخاذ القرارات. لاحقا لذلك وفي مارس ٢٠١٢ قامت اتصالات موريشيوس المحدودة " المملوكة من شركة الإمارات للاتصالات ش.م.ع" بتقديم إجراءات تصفية منصفة وعادلة لاتصالات دي بي . (التماس اتصالات دي بي). تم الاعتراف بالتماس اتصالات دي بي أخيراً من قبل المحكمة العليا ببومباي بعد عدة التماسات في ٢٢ فبراير ٢٠١٥. تم تعيين مصفي رسمي من قبل المحكمة العليا ببومباي وقد تم سماع التقرير الأولي للمصفي الرسمي.

بتاريخ ٢٦ يناير ٢٠١٥، اكمل كل من شركة مجموعة الإمارات للاتصالات ش.م.ع و اتلانتيك تليكوم (إي تي) واتصالات بنين الدولية المحدودة (إي أي بي إل) بنجاح عملية بيع حصة اتصالات في العمليات القائمة في كل من بنين، جمهورية أفريقيا الوسطى، الجابون، ساحل العاج، النيجر، توجو وبرستيج تليكوم لصالح اتصالات المغرب (ماروك تليكوم).

بلغت القيمة النهائية مقابل حصة اتصالات والذمم المدينة (بما في ذلك قروض المساهمين) من الشركات السبعة المذكورة ٤٧٤ مليون يورو. تمت المعالجة المحاسبية لهذه الصفقة كعملية بين أطراف تحت نفس السيطرة.

شركة مجموعة الإمارات للاتصالات ش.م.ع

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

٢٣- استبعاد موجودات مالية متاحة للبيع للمجموعة - عمليات تشغيلية غير مستمرة

نتائج عمليات مدرجة في ربح الفترة من عمليات غير مستمرة هي كما يلي:

التسعة اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٤٤٨,٤٣١	٣٩٦,٠٧٦	١٣٧,٤٢٨	١٤٣,٧٧٥
(٥١٦,٧٨٢)	(٦٣٥,٨٥١)	(١٦٤,٢٧٣)	(١٨٩,١١٨)
(٦٨,٣٥١)	(٢٣٩,٧٧٥)	(٢٦,٨٤٥)	(٤٥,٣٤٣)
٣٨٣	٧,٠١٧	١٠٧	٤٢٧
(٣٧,٨٨٠)	(٤٠,٧٠٩)	(١٢,٧٤٠)	(١٣,٨٥٩)
(١٠٥,٨٤٨)	(٢٧٣,٤٦٧)	(٣٩,٤٧٨)	(٥٨,٧٧٥)
(٩,٢٧٨)	(٥,٤٩٨)	(١,٥٣٢)	(١,٦٥١)
(١١٥,١٢٦)	(٢٧٨,٩٦٥)	(٤١,٠١٠)	(٦٠,٤٢٦)

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ تضم مجموعة الاستبعاد الموجودات والمطلوبات التالية:

٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	أصول مصنفة كموجودات مالية متاحة للبيع
ألف درهم	ألف درهم	
٤٤,٨٩٦	٤٤,٨٩٦	الشهرة
٧٤,٠٧٥	١٣٠,٦٠١	موجودات غير ملموسة أخرى
٢٥٥,٢٤٥	٢٩٥,٨٠٨	ممتلكات والآت ومعدات
٣,٥٧٠	٢,٨٩٠	استثمارات أخرى
١١,٣٧٤	٧,٨١٩	المخزون
١٣٤,٦٨٢	٣٩٨,٣٦٢	مدينون تجاريون ونعم مدينة أخرى
٨,٩١٥	٩٥,١١٩	النقد ومرادفات النقد
٥٣٢,٧٥٧	٩٧٥,٤٩٥	أصول مصنفة كموجودات مالية متاحة للبيع
٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	التزامات مصنفة كمتاحات للبيع
ألف درهم	ألف درهم	
٨٦٠,٨٦٢	١,١٨١,٥٣١	دائنون تجاريون ونعم دائنة أخرى
٢٦٣,٣٧٩	٢١١,٩٥٠	قروض
٢,٢٧٦	٤,٣٦٤	مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
١,١٢٦,٥١٧	١,٣٩٧,٨٤٥	التزامات متعلقة بأصول مصنفة كموجودات مالية متاحة للبيع
٥٩٣,٧٦٠	٤٢٢,٣٥٠	صافي التزامات مصنفة كالتزامات متاحة للبيع

٢٠١٥	التدفقات نقدية من عمليات غير مستمرة
ألف درهم	
٩٠,٣٣١	صافي النقد المتدفق من الأنشطة التشغيلية
(٢٠,٩٤٧)	صافي النقد المتدفق من الأنشطة الاستثمارية
(٥٠,٣٤١)	صافي النقد المتدفق من الأنشطة التمويلية
١٩,٠٤٣	صافي النقد المتدفق

الدخل التراكمي أو النفقات المعترف بها في الدخل الشامل الأخر

لا يوجد دخل تراكمي أو نفقات أخرى معترف بها في الدخل الشامل الأخر له علاقة بمجموعة الاستبعاد.

٢٤- موسمية وتكرار العمليات المرحلية

لا توجد أي عناصر ذات طبيعة موسمية أو دورية في العمليات المرحلية خلال الفترة المنتهية ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥.

٢٥- إيضاحات القيمة العادلة

تملك المجموعة سندات باليورو وعقود تبادل عملات يتم تصنيفها على أنها صافي تحوطات استثمار. تملك المجموعة عملات مقايضة دولار أمريكي- يورو يتم تصنيفها كتحوطات صافي استثمار. يتم احتساب القيمة العادلة لعقود تبادل العملات عن طريق خصم التدفقات النقدية المستقبلية لصافي القيمة الحالية باستخدام الفائدة في السوق مناسبة وأسعار صرف العملات الأجنبية السائدة. القيمة العادلة لعقود تبادل العملات، والتي تمثل المستوى ٢ من القيمة العادلة.

لدى المجموعة استثمارات في أوراق مالية مدرجة. وتستخدم القيم العادلة لهذه الأوراق المالية من الأسعار المدرجة في أسواق نشطة لموجودات مماثلة، والتي وفقاً لتسلسل القيمة العادلة مع المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ الأدوات المالية: الإفصاح، والتي تمثل المستوى ١ من القيمة العادلة. لم يكن هناك تحويل بين المستوى ١ والمستوى ٢ من تسلسل القيمة العادلة خلال الفترة.

Pa

شركة مجموعة الإمارات للاتصالات ش.م.ع

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

٢٦- الاستحواذ على اتصالات المغرب

في مايو ٢٠١٤، استحوذت المجموعة على ٥٣% من أسهم ماروك تيليكوم. تم توحيد بيانات اتصالات المغرب في البيانات المالية الموحدة من تاريخ الاستحواذ. وبناء عليه، تتضمن أرقام المقارنة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ نتائج عمليات التشغيل والتدفقات النقدية المتعلقة بماروك تيليكوم.

٢٧- رأس المال

وافق المساهمون في اجتماع الجمعية العمومية غير العادية الذي عقد في ٢٤ مارس عام ٢٠١٥، على زيادة رأس المال المصرح به للشركة إلى ١٠ مليار درهم. لا تزال الشركة في عملية تعديل نظامها الأساسي لتعكس هذه الزيادة. كما وافق المساهمون في اجتماع الجمعية العمومية العادية الذي عقد في ٢٤ مارس عام ٢٠١٥، على إصدار سهم منحة واحد لكل عشرة أسهم مملوكة.

تم الانتهاء من عملية تسجيل الزيادة في رأس المال مع الجهات المختصة في ٥ أبريل ٢٠١٥.

٢٨- مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

إن التحركات في مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين هي كما يلي:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٤	الإيضاحات
٢,٠٤٤,٥٤٠	١,٩١١,٧٧٣	في ١ يناير
١٧١,٦٧٦	٦٤٤,٠٩٥	إضافات
-	١٦٢,٩٤٦	الاستحواذ على شركة تابعة
(٢٨٨,٩٠٩)	(٧٠٦,٣٦٣)	الدفوعات
(٥٨,٠٧١)	٣٤,٣٦٥	فروقات صرف
(١,٧٤٨)	(٢,٢٧٦)	إعادة تصنيف لمحتفظ بها للبيع
٥,٤٧٩	-	تحركات أخرى
١,٨٧٢,٩٦٧	٢,٠٤٤,٥٤٠	كما في ٣٠ سبتمبر

٢٩- أرقام المقارنة

بتاريخ ٢٧ يونيو ٢٠١٥، قامت موبيلي (شركة زميلة لمجموعة اتصالات) بالإعلان في السوق المالي السعودي ("تداول") عن إعادة بيان نتائجها المالية لسنة ٢٠١٤، السنوات السابقة للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥. نتجت إعادة البيان هذه بسبب التغيير في السياسات المحاسبية للاعتراف بالإيراد الناتجة من بعض العقود والتغيير في ممارسة رسملة الممتلكات والمعدات والالات والاستهلاك المتعلقة بها. إضافة إلى ذلك وفي يونيو ٢٠١٥، قامت موبيلي بإصدار البيانات المالية المعدلة لسنة ٢٠١٤، السنوات السابقة للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥.

إن تأثير التغييرات المذكورة أعلاه في السياسات والممارسات المحاسبية على البيانات المالية لسنة ٢٠١٤ لموبيلي هو زيادة الخسارة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ بما يقارب ٦٤٩ مليون درهم (٦٦٢ مليون ريال سعودي) لتصل إلى ١,٥٤٣ مليون درهم (١,٥٧٦ مليون ريال سعودي) وتخفيض حقوق المساهمين كما في ذلك التاريخ بحوالي مبلغ ٢,٧٢٨ مليون درهم (٢,٧٧١ مليون ريال سعودي) لتصل إلى مبلغ ١٩,١٨٨ مليون درهم (١٩,٥٩٤ مليون ريال سعودي). إن تأثير التغييرات المذكورة أعلاه على البيانات المالية للربع الثاني المنتهي في ٣٠ يونيو ٢٠١٥ لموبيلي، صافي خسارة بمبلغ ٩٢٦ مليون درهم (٩٤٥ مليون ريال سعودي). التي تم أخذها بعين الاعتبار للاعتراف بحصة الخسارة من موبيلي.

بلغت حصة المجموعة من خسائر موبيلي نتيجة إعادة بيان نتائج سنة ٢٠١٣ والسنة السابقة صافي من حقوق الإمتياز مبلغ ٣٥٣ مليون درهم تم الاعتراف بها في الأرباح المستتقة للمجموعة كما في ١ يناير ٢٠١٤. بلغت حصة المجموعة من خسائر موبيلي نتيجة إعادة بيان نتائج سنة ٢٠١٤ صافي من حقوق الإمتياز مبلغ ١٧٢ مليون درهم تم الاعتراف بها في الأرباح المستتقة للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤. اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٥، إختارت الشركة الاعتراف بحصتها في نتائج موبيلي، بفارق ربع سنوي. وبالتالي، فإن تأثير إعادة نتائج موبيلي للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٥ قد تم الاعتراف بها في هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥. بالإضافة إلى ذلك، فإن أثر فروقات صرف الاسعار المتعلقة بسنة ٢٠١٤ بلغ ٦٥٧ مليون درهم وقد تم إعادة تصنيفها من احتياطات علانه إلى حقوق ملكية مساهمي الشركة إلى حقوق الملكية غير المسيطرة.

٣٠- أحداث تمت بعد فترة التقرير

بتاريخ ٢٢ أكتوبر ٢٠١٥، أكملت المجموعة عملية بيع حصتها في زنجبار تيليكوم المحدودة (زانتل) والبالغة ٨٥% لصالح شركة ميليكوم بعد الحصول على الموافقات التنظيمية من هيئة تنظيم الاتصالات ولجنة المنافسة العادلة في زنجبار.